Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 195

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 23. August 1971
Berne, lundi 23 août 1971

2079

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 195

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 195 - 23. 8. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Elemca AG, Luzern.

Dreschgenossenschaft Wiesendangen–Oberwinterthur–Hegi.

Rumges AG, in Liquidation, mit Sitz in Zug.

Intercimec AG, Zürich.

Consultor SA, en liquidation, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 252952 - 252986.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Werbung für ausländische Anlagefonds (Erlöschen der Bewilligung). – Appel au public pour fonds de placement étrangers (Expiration de l'autorisation). – Appello al pubblico per i fondi d'investimento stranieri (Scadenza dell'autorizzazione).

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

21. Juli 1971. Textilwaren.
Texag A.G., in Opfikon, Industriestrasse 57, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. Mai 1971. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Garnen, Damenstrümpfen, Wäsche und anderen Textilien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Züsli, von Hämikon LU, in Luzern, mit Einzelunterschrift.

12. August 1971. Liegenschaften.
Wallda AG, in Zürich, Stockerstrasse 32, Zürich 2 (bei Dr. Carl Oscar Pfenninger), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. Juli 1971. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 4 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Carl Pfenninger, von Stäfa, in Zürich, Präsident; Hedwig Pfenninger, von Stäfa, in Zürich, und Dr. Hans Enderli, von und in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Dr. Carl Pfenninger und Hedwig Pfenninger nicht gemeinsam zeichnen dürfen.

12. August 1971.
BORIS Beteiligungs- und Finanz-AG, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 73, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. Juli und 10. August 1971. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen sowie Vermittlung von Geschäften aller Art und Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert. 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Roger Frehner, von Zürich und Urnäsch, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

12. August 1971.
Wilmar Immobilien AG, in Zürich 6, Weinbergstrasse 59, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 11. August 1971. Zweck: Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien in der Schweiz; kann sich an gleichartigen Gesellschaften in der Schweiz beteiligen; kann alle Finanzoperationen tätigen, welche die Förderung des Gesellschaftszweckes mit sich bringt. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberiert, 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Erwin Studer, von Niederried bei Interlaken, in Zollikon, Präsident; Oskar Bär, von Zürich und Affoltern a. A., in Zürich, und Armin Lang, von und in Lindau ZH, alle mit Einzelunterschrift.

12. August 1971. Plastik.
Intermet Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2873), Handel mit Waren aus Plastic oder/und Metall. Statuten am 16. Juli 1971 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

12. August 1971.
Demag-Beteiligungen Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2988), Beteiligung in irgendwelcher Form an in- und ausländischen Unternehmungen usw. Statuten am 19. April 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

12. August 1971.
Aktiengesellschaft für Rechtsschutz in Enteignungssachen (Société anonyme pour la protection juridique en matières d'expropriation) (Società anonima per la protezione legale in materie d'espropriazione), in Zürich 7 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1971, S. 522). Die Statuten wurden am 20. Juli 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind Prof. Dr. Marcel Beck, von Fisibach, in Winterthur, Präsident, und Ludwig A. Minelli, von Küsnaeht ZH, in Maur, Delegierter.

12. August 1971. Interessenwahrung.
Burlington International A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 935), Wahrung der internationalen Interessen der Firma Burlington Industries, Inc., Greensboro, North Carolina, USA, usw. Stuart Grant, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Delegierter desselben; er bleibt Direktor. Der Genannte sowie die weiteren Mitglieder des VR, Dr. Willy Staehelin, Präsident; Dr. Hans Schwarzenbach, Dr. Peter Hafter, Edward J. Mack, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Walter B. De Gree führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Marc A. Haldimann, von Les Brenets, in Greensboro (North Carolina, USA); Dr. Eleonore Pechtold, deutsche Staatsangehörige, in Zürich; R. Thomas Westermeier, von Basel, in Zürich, und Dr. Claude Sarasin, von Basel, in Binningen.

12. August 1971.
Maynard Unternehmensberater AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2188). Dr. Bernhard Peyer, Präsident des VR (Verwaltungsrat), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred E. Ziegler, von Winterthur, in Zollikon.

12. August 1971.
Allgemeine Plakatgesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2673), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf unter der Firma «Société Générale d'Affichage». Neuer Direktor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist Max Fischer, von Merenschwand, in Bachenbülach.

12. August 1971. Fertigwände usw.
Normwand AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1968, S. 1324), Fabrikation und Vertrieb von genormten Fertigwänden usw. Edgar Hilbert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Titus Paganini, bisher Vizepräsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura Alice Paganini, von Brusio, in Cham.

12. August 1971. Vermögenswerte usw.
Aktiengesellschaft zur Herdplatte, in Zürich 8 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 221), Verwaltung von Vermögenswerten usw. Dr. Max Wüthrich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Cäsar Klemm, von und in Rheinfelden.

12. August 1971.
Bank Wädenswil, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1969, S. 996). Julius Weibel infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner E. Flüekiger, von Zürich und Rohrbachgraben, in Dietlikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Emil Leuthold, von und in Wädenswil.

12. August 1971.
Old Stock Leasing und Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1967, S. 3009), Durchführung von Leasing-, Waren- und Finanzgeschäften für eigene oder fremde Rechnung. Dr. Gian Robert Töndury aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Gerhard Endress, nun in Zürich, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Bergstrasse 162, Zürich 7 (bei Dr. Gerhard Endress).

12. August 1971.
«National» Registrierkassen A.-G. (S.A. des Caisses Enregistreuses «National») (S.A. Registratori di Cassa «National») (The «National» Cash Register Company Ltd.), in Zürich 6 (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1408). Prokuren von Rudolf Grätzer, Eugen Walter Tenucci und Alexander Fischler erloschen. René Seiler, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

12. August 1971.
Genossenschaft Blumen-Börse Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1971, S. 1431). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Sonja Fehlmann, von Zürich und Seon, in Zürich.

12. August 1971.
Medaillon-Mode G.m.b.H. Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1969, S. 911), Herstellung, Import, Export und Vertrieb von Textilien, vor allem Damenoberbekleidung usw. Herbert Bittlinger und John Moores sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen.

12. August 1971. Waren aller Art.
Edwin R. Ernst, in Kilchberg (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2087), Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Die Firma unterhält ihre Verkaufslokale unter der Enseigne «Red Store» nun an der Sihlstrasse 3 sowie an der Rosengasse 3 in Zürich.

12. August 1971. Schuhe.
Otto Gleiser, in Opfikon (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1951, S. 2598), Schuhhandlung und Schuhmacherei. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. August 1971.
Romer Reifen-Service AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1970, S. 2527), Handel mit Fahrzeugreifen aller Art usw. Erich B. Schneeberger und Werner Wiedler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR: Fritz Stüssi, von und in Riedern GL, Vizepräsident mit Einzelunterschrift, sowie Johann Ziltener, von Winterthur und Schübelbach SZ, in Winterthur, ohne Zeichnungsbefugnis.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

11. August 1971. Landesprodukte.
Möri & Lerch, Nachfolger Ernst Lerch, in Lyss, Landesprodukte und Speiseöle (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1965, S. 2440). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. August 1971. Restaurant.
W. Häberli-Müller, in Kallnach, Betrieb des Restaurants «zur Sonne» (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1964, S. 3788). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Aarwangen

12. August 1971. Restaurant.
Heinz Ingold, in Madiswil. Inhaber der Firma ist Heinz Ingold, von Heimenhausen, in Madiswil. Betrieb des Restaurants «Rössli». Unterdorf.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

12. August 1971.
Kabisanbau- und Verwertungsgenossenschaft Toffen und Umgebung, in Toffen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die Förderung des zweckmässigen Anbaus und der lohnenden Verwertung von Gemüse, insbesondere von Kabis, zum Gegenstand hat. Dieser Zweck soll insbesondere erreicht werden durch gegenseitige Unterstützung mit bestem Saatgut und Setzlingen; gegenseitige Aussprache und Belehrung über alle Anbaufragen; kräftige Zusammenarbeit und solidarisches Verhalten in bezug auf Absatz ihrer Produkte und durch Anschluss an die auf diesem Gebiete arbeitenden kantonalen und schweizerischen Organisationen. Die Statuten datieren vom 23. Juli 1971. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Amtsanzeiger von Seftigen und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 Mitgliedern: Hans Küenzi, von Schlosswil, in Toffen, ist Präsident; Walter Hadorn, von und in Toffen, Vizepräsident, und Hans Bräuchi, von Zimmerwald, in Toffen, Sekretär, Kassier und Geschäftsführer. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Biel

12. August 1971. Gedruckte Schaltungen.
«Citec» Linder, Perret & Co., in Biel, Fabrikation und Verkauf von gedruckten Schaltungen. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2801). Ernst Schneider, von Buchholterberg, in Biel, ist am 1. Juli 1971 als Gesellschafter eingetreten.

12. August 1971.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1971, S. 1809), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Biel, wurde erteilt an Gilbert Jobin, von Saignelégier, in Biel.

12. August 1971. Nähmaschinen.
Hermann Winkler, in Biel, Handel mit Nähmaschinen und deren Reparaturen sowie Handel mit Stoffen und Nähzubehör (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1969, S. 1596). Neues Geschäftsdomizil: Zentralstrasse 48.

Bureau Frutigen

11. August 1971. Schuhwaren.
Häfeli & Cie., in Adelboden. Kommanditgesellschaft, Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1968, S. 3615). Die Gesellschaft ist seit dem 31. März 1970 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden übernommen von Hanspeter Minder, von Huttwil, in Adelboden, welcher das Geschäft als Einzelfirma weiterführt.

11. August 1971. Schuhwaren.
HP. Minder, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Hanspeter Minder, von Huttwil, in Adelboden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft Häfeli & Cie., in Adelboden. Handel mit Schuhwaren. Dorfstrasse.

Bureau Interlaken

11. August 1971. Bauten.
Gubert Lauener, in Wengen, Bauunternehmung (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1956, S. 1870). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

11. August 1971. Hotel.
H. Gosteli, in Leissigen, Betrieb des Hotels Kreuz (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1957, S. 1148). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

11. August 1971. Hotel.
Hans Gosteli-Lüscher, in Leissigen. Inhaber: Hans Gosteli-Lüscher, von Bolligen, in Leissigen. Betrieb des Hotels Kreuz.

Bureau Laupen

12. August 1971. Immobilien.
Schmutzenmatte AG, in Laupen, Immobilien (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1971, S. 1276). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Präsident Werner Gfeller, Vizepräsident Ernst Wanzenried und Mitglieder Fritz Klopfstein und Walter Nussbaum. Ihre Unterschriften sind erloschen. Einziger Verwaltungsrat ist nun Werner Wigger, von Wauwil, in Bösingen FR. Er zeichnet mit Einzelunterschrift. Domizil: bei Wigger & Co, Eigerweg 379.

Bureau de Porrentruy

11 août 1971.
Caisse de crédit mutuel de Boncourt, à Boncourt, société coopérative (FOSC du 14. 8. 1969, Nº 188, p. 1873). Léon Bugnon, jusqu'ici vice-président du comité de direction, a démissionné; sa signature est radiée. Jean Breton, de et à Boncourt, jusqu'ici membre du comité de direction, a été nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président René Mathez (inscrit), du vice-président et du secrétaire Marius Plomb (inscrit).

Bureau Schwarzenburg

12. August 1971. Liegenschaften.
Hans Spring, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Hans Spring, von Gelterfingen, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern. Vermittlung sowie Handel mit Liegenschaften. «Höhlen».

Bureau Thun

12. August 1971.
Schneider Immobilien, in Thun. Inhaber der Firma ist Karl Schneider, von Spiez, in Thun. An- und Verkauf von Liegenschaften. Strättlighügel 19a, Gwatt, Gemeinde Thun.

12. August 1971.
Kurt Neugebauer, Schwäbisch Gmünd, Zweigniederlassung Steffisburg, in Steffisburg, Handel mit Modeschmuck, Bijouterie- und Glaswaren usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1967, S. 671). Da die Zweigniederlassung zu bestehen aufgehört hat, wird die Firma in Anwendung von Art. 77, Abs. 2, lit. b, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

12. August 1971. Restaurant.
Martha Häfliger-Vogel, in Grosswangen. Inhaberin dieser Firma ist Martha Häfliger geb. Vogel, von Grosswangen und Schenkon, in Grosswangen. Betrieb des Restaurants Bad. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

12. August 1971.
P. Kunz, Waschanstalt «Letzihof», in Luzern (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1966, S. 87). Diese Firma lautet nun: **Wäscherei «Reuss», P. Kunz.** Neue Geschäftsnatur: Betrieb der Wäscherei «Reuss» und Leasing von Berufskleidern. Neue Adresse: Wesemlinrain 16.

12. August 1971.
«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft («Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité) («Publicitas Società Anonima Svizzera di Publicità), Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2557), mit Hauptsitz in Lausanne. Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 25. Juni 1971 wurden die Statuten geändert. Die deutsche Fassung der Firma lautet nun: **«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft.** Martin Schreck wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Hofmänner, von Buchs SG, in Petit-Lancy, Gemeinde Lancy. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 36.

12. August 1971.
RS Studio für Innenarchitektur, Rita Stepat, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Rita Stepat geb. Vogel, von Emmen, in Luzern. Der Ehemann hat die Zustimmung erteilt. Innenarchitektur; Vertretungen von Möbeln und Vorhängen. Untergütschstrasse 51.

12. August 1971.
Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 869). Die Unterschrift von Dr. Fritz Diemer ist erloschen.

12. August 1971.
Grastrocknungs-Genossenschaft Oberkirch & Umgebung, in Oberkirch (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2989). Franz Wyss ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen; neuer Vizepräsident ist Viktor Häfliger (bisher Aktuar) und neuer Aktuar Rudolf Egli, von Buttisholz, in Nottwil (bisher Beisitzer). Präsident und Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. August 1971. Restaurant.
H. & R. Felder-Jost, in Luzern, Restaurant Hubertus (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 439). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsübergabe aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

12. August 1971. Restaurant.
H. Felder, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hermann Felder-Jost, von Romoos, in Luzern. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosa Felder geb. Jost, von Romoos, in Luzern. Betrieb des Restaurants Hubertus, Hertensteinstrasse 32.

Schwyz – Schwytz – Svitto

12. August 1971. Mosterei.
Emil Wiget-Kenel, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Mosterei und Branntweinhandlung (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1933, S. 83). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

12. August 1971.
Emil Wiget, Getränke, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Inhaber der Firma ist Emil Wiget-Lagler, von Ingenbohl, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Einzelprokura wurde erteilt an Esther Wiget-Lagler, von Ingenbohl, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Fabrikation von und Handel mit Obstsäften, Spirituosen und Liqueure, sowie Vertrieb von Mineralwasser und Bier. Domizil: Wylen 4.

Zug – Zoug – Zugo

30. Juli 1971. Beteiligungen.
Ultana AG, in Walchwil, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1966, S. 2111). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juli 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

10. August 1971.
DWA Dynamic-Werbeagentur AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juli 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur und Tätigung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal GL, in Baar, als Präsident, und Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Küsnacht ZH. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG).

11. August 1971.
ELV-Luftfahrt-Versicherungs-Service A.G., in Zug. Vermittlung von Versicherungen aller Art, insbesondere von Luftfahrt-Versicherungen usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1970, S. 1726). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Peter Schreiber, deutscher Staatsangehöriger, in Zug.

11. August 1971. Produkte für Bauten, Schaltgeräte, Tankanlagen.
Hesco AG, in Zug, Herstellung von und Handel mit Mineralöl-Additivs usw. (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1970, S. 756). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juli 1971 wurde der Gesellschaftszweck wie folgt abgeändert: Herstellung von und Handel mit Spezialprodukten der Baubranche, insbesondere mit Kunststoff-Folien, Isoliermaterialien, Fernheizungsrohren, Fittings- und ähnlichen Produkten, Handel mit mechanischen und elektronischen Schaltgeräten für chemische Produkte und für Mineralölprodukte, Handel mit und Betrieb von Tankanlagen, Handel mit chemischen Produkten. Die Gesellschaft kann in diesem Zusammenhang sämtliche finanziellen Transaktionen vornehmen, Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neues Domizil: Gartenstrasse 4 (eigene Büros.).

11. August 1971. Immobilien.
Eufa Zug AG., in Zug, Verwaltung von Liegenschaften und Appartementhäusern, Hotelplanungen usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2390). Neues Domizil: Baarerstrasse 112 (eigene Büros.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Morat (district du Lac)

28. Juli 1971.
Apotheke Kurt Friolet, Kerzers, in Kerzers (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1938, S. 580). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

28. Juli 1971.
Apotheke Kerzers Dr. R. Frehner, in Kerzers. Inhaber der Firma ist Dr. Rolf Frehner, von Herisau, in Kerzers. Der Ehefrau des Inhabers, Verena Frehner, wird Einzelprokura erteilt. Apotheke. Murtenstrasse.

10. August 1971. Gebäcke, Nährmittel.
Roland Murten A.G., in Murten, Herstellung von Gebäcken und Nährmitteln aller Art (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 574). Die Prokura von Hansruedi Münger ist erloschen.

11 août 1971. Maçonnerie.
Jean Droz, à Sugiez (Bas-Vully), maçonnerie (FOSC du 10. 10. 1962, Nº 237, p. 2892). L'entreprise est radiée par suite de remise du commerce.

11 août 1971. Maçonnerie.
Les Fils de Jean Droz, à Sugiez (Bas-Vully). Serge Droz, Michel Droz et Jean-Marie Droz, tous de Tramelan, à Sugiez (Bas-Vully), ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 31 juillet 1971. La société est engagée par la signature collective de deux des associés. Entreprise de maçonnerie.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

11. August 1971. Restaurant.
Rosa Jakob, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant «Greiben» (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1936, S. 719). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

10. August 1971. Büroorganisation.
Butscher & Jost AG, in Basel, Büro- und Betriebsorganisation usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2163). Aus dem Verwaltungsrat ist der Delegierte Hugo Huber infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Kurt Christen, wohnt nun in Birsfelden.

10. August 1971.
United California Bank in Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1338). Die Prokuren von Heinz Vögeli und Fredy Bürgin sind erloschen.

10. August 1971. Bauunternehmung usw.
W. Albert Geissberger, in Basel, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1961, S. 3720). Firma nun: **W. Albert Geissberger Ing.** Geschäftsnatur nun: Bauunternehmung und technisches Büro für Bahn-, Strassen- und Wasserbau, Kanalisationen, Baggerungen, Pflästerungen. Spezialität Geleiseanlagen, Industrieböden und Hartbetonbeläge. Der Inhaber, Werner Albert Geissberger, wohnt nun in Riehen.

10. August 1971. Immobilien.
Bauring Basel AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Ueberbauung von Grundstücken, Verwaltung und Vertrieb von Grundvermögen jeder Art sowie dessen Vermittlung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hiervon sind Fr. 20 000 liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern: Heinrich R. Siegrist, von Rünenberg, in Basel, Präsident mit Einzelunterschrift, und Arthur Maier, von Basel und Stüsslingen, in Basel, ohne Unterschrift. Domizil: Hardstrasse 1 (bei IT Immobilien Treuhand AG, Basel).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

6. August 1971.
Drogerie Steinauer AG, in Schaffhausen, Schwertstrasse 4. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. Juli 1971. Zweck: Die Führung einer Drogerie, An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften; Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital Fr. 60 000, voll liberiert und eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Das im Handelsregister nicht eingetragene Filialgeschäft in Schaffhausen, der Einzelfirma «Erich Steinauer» mit Sitz in Rafz ZH, mit Aktiven und Passiven gemäss separater Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag von 29. Juli 1971, wonach die Aktiven Fr. 102 303.35 und die Passiven Fr. 38 937.65 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 63 365.70, wovon Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erich Steinmauer, von Einsiedeln, in Rafz ZH. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emma Steinauer-Haag, von Einsiedeln, in Rafz, und Walter Hofer, von Wynau BE, in Schaffhausen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. August 1971.
Okres Immobilien AG, bisher in Goldach (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1967, S. 3917). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 29. Juli 1971 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Chur verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Erstellung, Vermietung und Veräusserung von Wohn- und Geschäftshäusern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Juli 1961 und wurden am 26. Oktober 1967 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Alfred Gschwend ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Romano Kunz, von Chur und Fläsch, in Chur. Domizil: c/o Dr. Romano Kunz, Ottoplatz/Hartbertstrasse 18.

10. August 1971.
Economic Research Company, in Chur. Technische Studien, Werbund und Handel auf dem Gebiet der Energiewirtschaft, aufgelöste und liquidierte Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 665). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

10. August 1971. Bau- und Möbelschreinerei.
Fritz Knuchel, in Chur, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 70 vom 27. 3. 1951, S. 740). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Fritz Knuchel & Co., in Chur, per 1. Januar 1971.

10. August 1971. Bau- und Möbelschreinerei.
Fritz Knuchel & Co., in Chur. Fritz Knuchel-Schenk, und Fritz Knuchel-Mengelt, beide von Iffwil BE, in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Fritz Knuchel, in Chur, per 1. Januar 1971. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Calandastrasse 37.

11 agosto 1971.
Rund Finanz Holding A.G., in Coira. Società anonima con statuti in data 10 agosto 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre imprese nazionali ed estere; l'acquisto e la gestione di titoli azionari e di partecipazioni di società nazionali ed estere in proprio e fiduciariamente. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente versato. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Amministratore unico con firma singola è dott. Giuseppe Camozzi, da Valcolla, in Lugano. Recapito: c/o Dr Robert Vieli, Calunastrasse 11.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

16. Juli 1971.
Immobilien Rebhalde Scherzingen AG, in Scherzingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Vermietung von Liegenschaften sowie das Errichten von Bauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane sind das SHAB sowie das Amtsblatt des Kantons Thurgau. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Alfred Althaus, von Langnau BE, in Weinfelden, Präsident; Dr. Albert Schläpfer, von Rehetobel, in Weinfelden, Vizepräsident; Josef Harder, von Buch bei Frauenfeld, in Salenstein; Hermann Isler, von Kaltenbach, in Kreuzlingen, und Dr. Peter Zimmermann, von Aarau, in Scherzingen, Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: «Grauer Stein», bei Dr. Peter Zimmermann.

11. August 1971.
Pressair Bagger AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Juli 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Förderanlagen, insbesondere von Druck-Saug-Baggern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ferdinand Küttel, von Weggis, in Kreuzlingen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Ribistrasse 33a.

11. August 1971. Pneuhandel.
Heidi Adam-Bernasconi, in Romanshorn. Firmainhaberin ist Heidi Adam-Bernasconi, von Chiasso, in Romanshorn. Dem Ehemann Karl Adam-Bernasconi, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn, der die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt hat, ist Einzelprokura erteilt. Pneuhandel. Amriswilerstrasse 75.

11. Juli 1971.
Hausamann Consulting, in Gottlieben. Firmainhaber ist Rolf Hausamann, von Basel und Stammheim, in Tägerwilen. Unternehmensberatung, Verwaltung von Beteiligungen. Haus 49.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Biasca

29 luglio 1971. Commestibili.
Mattei Maria ved. Cipriano, in Osogna, prestino e commestibili (FUSC del 8. 1. 1931, Nº 4, p. 34). La ditta è cancellata in seguito a decesso della titolare e a cessazione attività.

11 agosto 1971. Immobili.
Clea S.A., in Lodrino, immobili (FUSC del 23. 10. 1967, Nº 248, p. 3513). Franco Rosselli ha rassegnato le dimissioni e non è più amministratore della società. Il suo diritto di firma è estinto. Nuovo amministratore unico, con firma individuale, è l'avv. Elio Borradori, di Mario, da Gordola, in Lugano.

Ufficio di Faido

9 agosto 1971. Studio fotografico.
Willy Borelli & figlio Edo, in Airolo. Sotto tale denominazione Willy Borelli ed Edo Borelli, ambedue da Bedretto, in Airolo, hanno costituito una società in nome collettivo, con sede in Airolo. Le società ha iniziato il 1º gennaio 1971. Studio fotografico.

Ufficio di Lugano

22 luglio 1971. Prodotti chimici, ecc.
Ferment – Biotika S.A., in Massagno. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 luglio 1971. Scopo: la fabbricazione, la lavorazione ed il commercio di prodotti di fermentazione, antibiotici, chimici e farmaceutici; l'esercizio di rappresentanze nel ramo; la partecipazione ad imprese similari. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Germano Brazzola, da Castel S. Pietro, in Massagno. Recapito: Via al Ponte 13, uffici propri.

10 agosto 1971. Partecipazione, ecc.
Washing Machines Holding A.G., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 10. 12. 1965, Nº 289, p. 3880). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 agosto 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 2 000 000 a fr. 4 000 000, mediante l'emissione di 4000 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, liberate al 20 % (fr. 400 000). Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 4 000 000, diviso in 8000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, liberato nella misura di fr. 2 400 000.

10 agosto 1971. Affari finanziari, ecc.
Nanfa S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 1º agosto 1971. Scopo: ogni genere di affari finanziari e commerciali nonchè in particolare l'assunzione di amministrazioni fiduciarie. Essa può acquistare, vendere e gravare immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comu-

nicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Rosangela Burà, da ed in Isone. Recapito: Piazza Cioccaro 2/V, c/o avv. Dr Carlo Sganzini.

10 agosto 1971. Partecipazione, ecc.
Live Stock Finance Corporation S.A. (Live Stock Finance Corporation A.G.) (Live Stock Finance Corporation Ltd.), in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 agosto 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 250 000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: dott. Aldo Libanione, da St. Antonino, in Lugano. Recapito: Viale C. Cattaneo 11, c/o Immofidam S.A.

11 agosto 1971.
Associazione Ottici Ticinesi AOT/AOS, in Lugano, la salvaguardia degli interessi professionali, ecc. (FUSC del 26. 4. 1967, Nº 96, p. 1419). Nella sua assemblea generale del 2 dicembre 1970 l'associazione ha deciso la radiazione dal registro di commercio non essendo tenuta all'iscrizione.

11 agosto 1971. Partecipazione, ecc.
Metal Meccanica Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 28. 1. 1971, Nº 22, p. 225). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 luglio 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Metal Meccanica Holding S.A. in liquidazione,** dalla società Fidirevisa S.A. Società di Revisione e Controllo, in Lugano, nominata liquidatrice. La firma di Dr Tito Tettamanti, già amministratore unico è estinta. Recapito della società in liquidazione: Via Pioda 9, presso Fidirevisa S.A. Società di Revisione e Controllo.

11 agosto 1971. Immobili, ecc.
Enganea S.A., in Lugano, la compravendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 8. 1971, Nº 180, p. 1941). Maria Pia Guggiari, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: dott. Mario P. Grassi, da Tremona, in Massagno. Nuovo recapito: Via Soave 2, presso l'amministratore unico.

Distretto di Mendrisio

Rettifica.
La Candida S.A., in Mendrisio (FUSC del 16. 8. 1971, Nº 189, p. 2027). Attualmente il capitale sociale è di fr. 80 000, suddiviso in 80 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

4 agosto 1971. Immobili.
Quartiere Moderno S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 23 luglio 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili o di terreni. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente 3 nelle persone di: Giuseppe Solcà, da Coldrerio, in Vezia, presidente; dott. Gianni Orsatti, da ed in Bissone, e Giorgio Gianola, da ed in Bissone, membri. La società è vincolata dalla firma del presidente con un altro membro. Recapito: via Simone Cantoni, 5, Uffici propri.

10 agosto 1971. Partecipazioni.
Kalu Ltd., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 9 agosto 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere tutte la operazioni mobiliari e immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo, è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18, Chiasso.

10 agosto 1971.
Immobiliare Gioie S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 6 agosto 1971. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di prof. Plinio Ceppi, da Morbio Superiore, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Ceppi-Agustoni Ufficio Immobiliare, Corso San Gottardo 54, Chiasso.

11 agosto 1971.
Garage Corso S.A., in Chiasso, ecc. (FUSC del 24. 3. 1971, Nº 69, p. 692). Nuovo recapito: Corso San Gottardo 74, uffici propri.

11 agosto 1971. Casa di spedizioni.
Soeietà Anonima Andrea Merzario, in Chiasso, l'esercizio di una casa di spedizioni (FUSC del 14. 5. 1970, Nº 110, p. 1109). Elvezio Rizza, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. In sua vece è stato nominato Emanuele Romano, da ed in Chiasso, membro, con firma collettiva a due.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

11 août 1971. Biens mobiliers.
Rol S.A., à Lausanne, achat, vente, importation et exportation de tous biens mobiliers (FOSC du 19. 11. 1968, p. 2503). L'administrateur Henri Dombald est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Decoppet, de Suscévaz, à Lausanne.

11 août 1971.
Paule Coiffure Mme Erkman, à Lausanne. Titulaire: Paulette Erkman, de La Tour-de-Peilz, à Pully. Salon de coiffure pour dames. Avenue du Léman 32.

11 août 1971. Appareils de mesure.
TESA S.A., à Renens, fabrication et vente d'appareils de mesure et de tous autres articles électriques ou mécaniques (FOSC du 5. 3. 1970, p. 498). Procuration collective à deux est conférée à: André Duperrex, de Rougemont, à Renens, et Hans Staub, de Ochlenberg BE, à Renens.

11 août 1971. Immeubles.
Lausanne-Chauderon B S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 15. 1. 1970, p. 98). L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Ferid Nafilyan, de Perroy, à Lausanne. Nouvelle adresse: Rue des Terreaux 11 (chez Comptoir de régie Dr. P. F. Nafilyan).

11 août 1971. Ecole de yoga.
Yoga Integral Institut A. Hug, à Pully. Titulaire: Alfred Hug, de Zurich, à Pully. Ecole de yoga. Chemin des Daillettes 24.

11 août 1971.
Royalty S.A., à Lausanne, contrôle des royalities (redevances), etc. (FOSC du 16. 11. 1961, p. 3339). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 22. 6. 1971, p. 1538). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

11 août 1971.
Société Continentale de Gestion Financière S.A., à Lausanne (FOSC du 26. 5. 1971, p. 1280). Les administrateurs Alfred Gerber, Jean-Pierre de Launoit, Albert Studer, Philippe Baudraz, Maurice Bonnet, Savinien de Champeaux et Jean-Alain Koch sont démissionnaires; la signature de Savinien de Champeaux, Jean-Alain Koch et Philippe Baudraz est radiée, ainsi que celle de la sous-directrice Judith Palagi. Conseil: Georges Blanc, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, président; Emil Jucker-Blanc, de Pfäffikon ZH, à Lausanne, vice-président; Daniel Arnaud, de France, à Paris; Georges Mazaud, de France, à St-Cloud (France); Piero de Peverelli, d'Italie, à San Donato Milanese (Italie); Jean Brolliet (inscrit), et Tito Tettamanti (inscrit). La société est engagée par la signature individuelle du président et du vice-président et par la signature collective à deux des sous-directeurs et du fondé de procuration.

11 août 1971.
Technique-Soudure S.A. (Schweissteehnik AG Zweigniederlassung in Pully) succursale de Pully, à Pully, succursale de «Schweisstechnik AG (Technique-Soudure S.A.)», à Regensdorf, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 16. 7. 1971, page 1763). But: fabrication et commerce des appareils machines et outils pour la technique de la soudure; fabrication et commerce de gaz industriels. La succursale est engagée par la signature individuelle de Max Maier, de Dietikon, à Zurich, administrateur-délégué, et du directeur Marcel Dillon, de Neuchâtel, à Pully, les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale. Adresse de la succursale: Chemin de la Damataire 4 (chez Marcel Dillon).

11 août 1971. Machines.
Trimos S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des Statuts: 30 juillet 1971. But: mise au point, fabrication, achat et vente de machines, d'appareils et d'instruments de mesure. Capital entièrement libéré de fr. 99 000, divisé en 30 actions A nominatives de fr. 1000, privilégiées quant au droit de vote, au dividende et au produit de liquidation, et en 69 actions B au porteur de fr. 1000. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur: Hans Meyer, de Ulmiz FR, à Renens. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur et du directeur Jean Cao, de Villars-Lussery, à Lausanne. Publications. FOSC. Adresse: Avenue du Tribunal-Fédéral 2.

Bureau de Moudon

Rectification.
Arrangements financiers s. à r. l., à Moudon (FOSC du 20. 8. 1971, Nº 193, p. 2065). Raison sociale exacte.

Bureau d'Orbe

10 août 1971.
Danzas S.A., succursale de Vallorbe (FOSC du 20. 1. 1971, Nº 15, p. 148), avec siège principal à Bâle. Ernst Saxer, vice-président, dont la signature est éteinte, est démissionnaire. Nouveau vice-président avec signature individuelle pour l'ensemble de la société Dr Willie Joerin, de Bâle, à Therwil BL.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

19. Juli 1971. Immobiliengeschäfte.
Kest AG, in Brig. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 11. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft, welche den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien bezweckt. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Josef Kestmann, belgischer Staatsangehöriger, in Hasselt, Belgien, als Präsident; Maria Kenzelmann, geborene Abgottspon, als Vizepräsidentin, und Adolf Kenzelmann, als Sekretär, beide von Zeneggen, in Brig. Präsident und Sekretär führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 10, Adolf Kenzelmann.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 août 1971.
Brasserie de la Comète S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 11. 6. 1970, Nº 133, p. 1347). Francis Borle, de Renan, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé directeur avec signature individuelle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 août 1971. Boucherie.
André Pétremand, à Fleurier, boucherie-charcuterie (FOSC du 29. 10. 1952, Nº 254, p. 2647). La raison est radiée par suite de décès du titulaire et de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par Eric Pétremand, à Fleurier, ci-après inscrit.

11 août 1971. Boucherie.
Eric Pétremand, à Fleurier. Le chef de la maison est Eric Pétremand, de la Côte-aux-Fées et du Locle, à Fleurier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison André Pétremand à Fleurier, ci-dessus radiée. Boucherie-charcuterie. Avenue de la Gare 4.

Genf – Genève – Ginevra

10 août 1971. Bar.
Mme M-N. Henneberger, à Genève, bar (FOSC du 28. 11. 1969, p. 2749). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 août 1971. Carrelage.
Rigotti frères, en liquidation, à Genève, entreprise de carrelage et revêtements, société en nom collectif (FOSC du 11. 2. 1970, p. 318). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 août 1971. Disques.
«Musieland» L. Pache, à Genève. Chef de la maison: Louis Pache, de Vuadens FR, à Genève. Commerce de disques et de «posters». 15, rue de la Terrassière.

10 août 1971. Horlogerie.
J. Suter, à Genève, commerce d'horlogerie, etc. (FOSC du 31. 3. 1967, p. 1094). La maison exploite un autre magasin de vente, 11, rue de Rive.

10 août 1971. Montres.
J. Vormus, à Genève. Chef de la maison: Jacques Vormus, de Carouge, à Chêne-Bougeries. Commerce de montres et de bijoux. 2, place du Grand-Mézel.

10 août 1971. Tous articles.
R. Keller CVC, à Genève, vente par correspondance d'articles de toute nature, etc. (FOSC du 10. 6. 1971, p. 1425). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «CVC Vente Directe SA (CVC Direktverkauf AG)», à Genève.

10 août 1971.
CVC Vente Directe SA (CVC Direktverkauf AG), à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 juillet 1971. But: vente par correspondance de tous produits de consommation, produits agricoles et industriels, livres et disques; exploitation de magasins pour la vente directe au public et exploitation d'un drugstore. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 500, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «R. Keller CVC», à Genève, selon bilan au 31 décembre 1970, avec un actif de 1 386 247.14 et un passif envers les tiers de fr. 758 072.13, pour fr. 628 175.01, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 490 000, le solde de fr. 138 175.01 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Ramon Keller, de Genève, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, rue du Mont-Blanc.

10 août 1971.
Société Immobilière Céligny Les Pins, en liquidation, à Collonge-Bellerive, société anonyme (FOSC du 16. 3. 1971, p. 619). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 août 1971.
SI Givisius, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 3. 1971, p. 515). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

10 août 1971. Pâtisserie.
Martel SA Genève en liquidation, à Genève, pâtisseries, confiseries, tea-rooms, etc. (FOSC du 7. 8. 1964, p. 2431). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

19 août 1971.
Société Générale d'Affiehage, sueeursale de Genève, à Genève (FOSC du 24. 5. 1971, p. 1256). Les pouvoirs de Conrad-Edouard-Rodolphe Hentsch sont radiés. L'administrateur Jean-Claude Hentsch (inscrit) a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

10 août 1971. Carburants.
Air-Fina (Suisse), à Vernier, commerce d'hydrocarbures, carburants, huiles minérales, etc., société anonyme (FOSC du 1. 8. 1969, p. 1787). Marco di Carrobi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Jacques Léderrey (inscrit), nommé président; Jean-Jacques Hofer (inscrit) et Kurt Meyer, de Buttisholz LU, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux.

10 août 1971.
Société Immobilière Balmoral B, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 11. 1970, p. 2483). Georges-Emile Mourgue d'Algue, Pierre Schneider et Pierre Dunant ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Claude Bigar, de Genève, à Genthod, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, avenue de Frontenex, chez Claude Bigar.

10 août 1971.
Banque de Crédit (Kredit Bank) (Banea di Credito), succursale de Genève (FOSC du 19. 10. 1970, p. 2359). Procuration collective à deux a été conférée à Serge Grandjean, de Buttes NE, à Genève.

10 août 1971.
Banque Privée Soeiété Anonyme (Privat Bank Aktien-Gesellschaft) (Banca Privata Soeietà Anonima) (Private Bank Limited), à Genève (FOSC du 7. 7. 1971, p. 1682). Les pouvoirs de Maurice Pache sont radiés. Roger Max et François-Louis Berger, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux.

10 août 1971. Immeubles.
Bleuvair SI, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 12. 1970, p. 2977). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Bleuvair SI, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Jacques Brack (inscrit), avec signature individuelle.

10 août 1971.
Société Immobilière Galvina, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 6. 1956, p. 1598). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Galvina, en liquidation.** Liquidateur: Marcel Chatton, de Romont FR, à Genève, avec signature individuelle. Edouard Steinmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 34, rue de l'Athénée, chez Marcel Chatton.

10 août 1971. Matières premières.
Gecomex SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 août 1971. But: achat, vente, importation, exportation, transit de toutes matières premières et produits manufacturés, notamment du pétrole et ses dérivés; transport maritime ainsi que vente et achat de navires de commerce. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Fritz Treichler, de Wädenswil ZH, à Lutry VD, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 60, rue du Rhône, chez Maurice Chapuis.

10 août 1971.
Soeiété anonyme des montres Lip, Genève, à Genève (FOSC du 19. 11. 1970, p. 2642). Fred Lip, Arnold Schlaepfer et Thierry Du Pasquier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ainsi que ceux de Jack Ochsenbein, sont radiés. Robert Forster, de Cerlier BE, à Hauterive NE, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Justin Burgy, de France, à Besançon (Doubs, France), secrétaire du conseil d'administration. Signature collective à deux a été conférée à Madeleine Kolter, de France, à Nyon VD. Jean Renevier, directeur (inscrit), signe désormais collectivement à deux.

10 août 1971. Gérances.
Th. Mühlethaler SA, à Vernier, gérance ou constitution d'entreprises commerciales, etc. (FOSC du 2. 2. 1971, p. 261). Marcel Calame n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérald Schlaeppi, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

10 août 1971. Commerce de papiers-valeurs.
Nortrading SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts. 5 août 1971. But: achat et vente de matières premières, toutes opérations de commerce et de clearing, négociation et courtage d'effets de change commerciaux ou financiers, de papiers-valeurs de toutes espèces et de titres libellés en toutes devises, pratique de toutes opérations financières fiduciaires, achat et vente de biens immobiliers et prise de participations dans toutes entreprises similaires, banques ou sociétés commerciales, financières et industrielles. La société n'aura aucune activité en Suisse, sauf celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Armand Boller, de Maur ZH, à Cologny, président, et Peter Eichenberger, de Beinwil am See AG, à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 1–3, rue de Chantepoulet.

10 août 1971.
Carrosserie Nova SA, à Thônex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 juillet 1971. But: exploitation d'une carrosserie et d'un atelier de réparations pour tous véhicules. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Apport en nature: divers actifs dépendant de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Carrosserie Nova» B. Meneghini, à Thônex, comprenant un stock de marchandises, des installations, du mobilier, de l'outillage, des machines et véhicules, selon inventaires au 30 juin 1971, pour fr. 60 720, et un dépôt de garantie pour fr. 450, soit au total pour fr. 61 170, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000, le solde de fr. 13 170 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Bruno Meneghini d'Italie, à Thônex, président; René Sägesser, de Genève, à Versoix, secrétaire, et André Straessler, d'Eglisau ZH, à Genève. Signature: individuelle de Bruno Meneghini ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 29, route de Jussy.

10 août 1971.
Soeiété Anonyme des Pétroles et dérivés, à Genève (FOSC du 13. 11. 1962, p. 3270). Marcel-Raoul Buri (décédé); Fernand-Edouard Bosson et Paul Cramer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Emile Buri (inscrit) reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Adresse de la société: 12, boulevard du Théâtre, chez Madeleine Wiedmer.

10 août 1971. Machines.
Tarimex SA, à Lancy, machines en général, machines-outils, etc. (FOSC du 16. 6. 1969, p. 1387). Signature collective à deux a été conférée à Claude Mozer (inscrit), nommé directeur; sa procuration est radiée. Adresse de la société: 2, chemin Louis-Hubert, chez Tarex-Manurhin SA Fabrique de machines.

10 août 1971. Immeubles.
SI Avenue de Warens 2, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1969, p. 2861). Administration: Henry Brolliet (inscrit), nommé président, Raoul Tissot, de et à Genève, secrétaire, et Edouard Leyvraz, de Bellevue, à Genève, lesquels signent individuellement.

10 août 1971.
Banque de prêts et de participations SA, succursale de Genève (FOSC du 7. 7. 1970, p. 1557). L'administrateur Fritz Luscher (inscrit) a été nommé secrétaire du conseil d'administration. Max Theret, de France, à Paris; Jean-Pierre Munier, de France, à Paris; Francis Berset, de Villargiroud FR, à Cully, et Claude Ravier, de Thônex, à Genève, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux. Barthélémy Robbi, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur de la société. Micheline Dunand, jusqu'ici sous-directeur, a été nommée directeur-adjoint de la société. Ils continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Simone Schmutz, de Vechigen BE, à Lausanne. (Inscription opérée d'office en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 5 juillet 1971).

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief der Firma Cosmos B. Schild & Cie AG, mit Sitz in Biel von Fr. 30 000.–, 6%, vom 15. März 1923, 21. Juni 1932, 18. Juni 1952, Beleg. Serie I/3253, 8553, S. II/6029, lastend im I. Rang auf der Besitzung an der Schöneggstrasse in Biel, Grundbuch Nr. 2617, bestehend aus dem Wohnhaus Nr. 16 und der Garage Nr. 16a, nebst Hausplatz, Hofraum und Garten, im Halte von 4.04 Aren und mit einem amtlichen Wert von Fr. 87 400.–, Brandversicherung für beide Gebäude Fr. 55 600.—.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird. (828¹)

2500 Biel, den 16. August 1971 Der Gerichtspräsident I i. V.: Jordan

---

Es werden vermisst:

3 Inhaber-Kassascheine der Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch zu je Fr. 1000.–, 4½%, Nrn. H. 748, 749 und 750, ausgestellt am 10. Mai 1966, fällig am 10. Mai 1971, total Fr. 3000.–.

Der unbekannte Inhaber dieser Kassascheine wird aufgefordert, diese innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt werden. (829¹)

2500 Biel, den 16. August 1971 Der Gerichtspräsident I i. V.: Jordan

---

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 17. Juni 1960, Beleg III/4399, über Fr. 4000.–, zugunsten von Herrn Hanspeter Siegenthaler, Bern, lastend in der II. Pfandstelle auf der Liegenschaft Oberburg-Grundbuchblatt Nr. 409, Plan 46; Maximalzinsfuss keiner.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (831¹)

3400 Burgdorf, den 11. August 1971 Der Gerichtspräsident II: Righetti

---

Vermisst wird der

Schuldbrief von Fr. 5000.–, errichtet am 28. März 1957, Beleg Nr. 15499, haftend im II. Rang auf Münchenbuchsee-Grundbuch Nr. 553 der Frau Olga Küffer-Mühlethaler, Bern, lautend zugunsten der Frau Emma Bill-Schmidt, Alpenstr. 5, Bern.

Der unbekannte Titelinhaber wird ersucht, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündung beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (832¹)

3312 Fraubrunnen, den 13. August 1971 Der Gerichtspräsident: Schindler

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

498 Inhaberaktien der Commerz und Finanz AG, Zürich, zu je Fr. 100.— nom. (urspr. Fr. 1000.—), Nrn. 1–345 und 348–500, mit den Dividenden-Coupons Nrn. 1–20 und Talons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (653²)

8026 Zürich, den 16. Juni 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 7. Abteilung

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

24 Inhaberaktien (Mäntel) Elektro-Watt, Elektrische und industrielle Unternehmungen AG, Zürich, zu je Fr. 500.– nom., Nrn. 130875–94 und 175490–93.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (678²)

8026 Zürich, den 21. Juni 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 7. Abteilung

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

40 Inhaberaktien (Mäntel) Schweizerischen Bankgesellschaft zu Fr. 500.– nom., Nrn. 63011–15, 117976, 128483, 132011–15, 150560, 153954–58, 168158, 199706, 229192–95, 339566/67, 340660/61, 377306–09, 256585–88, 299922–25.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (679²)

8026 Zürich, den 21. Juni 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 7. Abteilung

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberobligation der Zürcher Kantonalbank zu Fr. 5000.– nom., 5%, Nr. D 844151, mit Zinscoupons per 20. Juni 1969 und ff., Laufzeit 6 Jahre.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (680²)

8026 Zürich, den 21. Juni 1971 Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 7. Abteilung

---

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de la

cédule hypothécaire au porteur de Fr. 30 000.–, constituée le 15 octobre 1951, inscrite au registre du district de La Chaux-de-Fonds le 15 octobre 1951, sous Nº 213/1951, grevant en 2e. rang, avec profit des cases libres, l'article 5572 du cadastre de La Chaux-de-Fonds,

d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (801¹)

2300 La Chaux-de-Fonds, 5 août 1971 Le président II du Tribunal: Frédy Boand

---

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus des titres suivants:

a) livret d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds, Nº 540 448, au capital de Fr. 24 255.60, valeur 16 juillet 1971,

b) livret d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise, à La Chaux-de-Fonds, Nº 537 699, au capital de Fr. 9646.90, valeur 31 décembre 1970,

d'avoir à les produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (821²)

2300 La Chaux-de-Fonds, 13 août 1971

Le président II du Tribunal: Frédy Boand

Deuxième avis

Par décision du 17 juin 1971, le Tribunal somme le détenteur inconnu de la

cédule hypothécaire nominative, au capital de Fr. 36 000.— inscrite au Registre foncier le 30 décembre 1955, sous PjB 4338, Grand Livre 631, Nº 57, sous lettre C et modifiée le 30 mai 1956, sous PjB 1710, reposant en 1er rang et sans concours, sur la parcelle Nº 1906, feuille 9 et sur la parcelle Nº 1907, feuille 9 de la Commune de Thônex,

de la déposer au Greffe du Tribunal de première instance de Genève dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications prescrites, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (654²)

1200 Genève, le 17 juin 1971 (A. VIII) A. Lamouille, greffier

---

Deuxième avis

Le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de

l'obligation au porteur Nº 5593 au nominal de Fr. 5000.— avec coupons au 30 septembre 1970 et suivants attachés, de l'emprunt 1966 5¼% série 18 de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève,

de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Faisons défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (745²)

1200 Genève, le 15 juillet 1971 B. XXXIV

Tribunal de première instance: G. Gampert-Péquignot, présidente ad intérim

---

Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des

trois obligations au porteur Nº 6089 à 6091 au nominal de Fr. 5000.– chacune, avec coupons au 20 juin 1971 et suivants attachés, de l'emprunt 1965 4¾, série 15, de la Caisse Hypothécaire du canton de Genève,

de les produire et de les déposer au Greffe du Tribunal dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Faisons défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. B XXXIII (661¹)

1200 Genève, le 18 juin 1971 Tribunal de première instance Pierre Fournier, président

---

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, Nº 624 047, au porteur, créancier de Fr. 1338.80, créé le 6 novembre 1968, est sommé de me le produire jusqu'au 31 décembre 1971. (665²)

1003 Lausanne, le 21 juin 1971. Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

---

Le Juge-instructeur suppléant des districts de Martigny et Saint-Maurice à la requête de l'Union de Banques Suisses à Martigny, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 29 février 1972 sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

Fr. 10 500.– bon de caisse Nº 18324 5¼%, avec coupons au 15 juillet 1971 et suivants attachés (Lovey). (830¹)

1920 Martigny, le 11 août 1971 G. Collombin

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC; diffida lo sconosciuto detentore della

cartella ipotecaria al portatore dell'importo di Fr. 10 000.–, gravante in 1V. rango, dopo precedenze di Fr. 80 000.–, la particella Nº 819 RFD di Piazzogna, di proprietà della signora Elisabeth Urhahn, iscrizione a ufficio registri Nº 5615 del 20 dicembre 1966,

a produrla alla scrivente pretura entro il 30 agosto 1972, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (827¹)

6600 Locarno, 16 agosto 1971 Il pretore

Il pretore del distretto di Mendrisio, in relazione alla istanza 12 giugno 1971 della Finter Bank Zürich, filiale di Chiasso, (rappr. dall'avv. Fernando Pedrolini, Chiasso); visti gli art. 1143 cifra 19 CO; l'art. 2, lett. b, cifra 5 LAC., l'art. 1072 e ss. CO.; diffida: lo sconosciuto detentore dell'

assegno bancario Nº 510866 dello importo di Fr. 100 000.— (centomila) emesso in data 15 aprile 1971 dal signor Fredy Bossert, Pedrinate, sulla banca «Finter Bank Zürich», filiale di Chiasso, a favore della ditta Max Oettinger SA. Rancate, ed andato smarrito,

a volerlo produrre a questa pretura entro il 31 dicembre 1971, sotto comminatoria di ammortamento. (655¹)

6850 Mendrisio, 16 giugno 1971 Ill Pretore: avv. Edy Bernasconi

---

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Elemca AG, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. August 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Max Potascher, Pilatusstr. 26, 6000 Luzern, anzumelden. (AA 396¹)

6000 Luzern, den 10. August 1971 Der Liquidator: Max Potascher

---

Dreschgenossenschaft Wiesendangen—Oberwinterthur—Hegi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Dreschgenossenschaft Wiesendangen-Oberwinterthur-Hegi hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Oktober 1970 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Alle Gläubiger der Genossenschaft werden hiemit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis 31. Oktober 1971 beim Kassier der Genossenschaft, Herr Emil Briner, Dorfstrasse 440, Wiesendangen, anzumelden. (AA 391¹)

8542 Wiesendangen, 12. August 1971 Die Liquidatoren

Rumges AG, in Liquidation, mit Sitz in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. August 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 1. Oktober 1971 in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden der Liquidatoren an die Rumges AG in Liquidation, c/o Hans-Rudolf Schmid, Rechtsanwalt, Weidstrasse 2a, 6300 Zug, anzumelden. (AA 401¹)

6300 Zug, den 16. August 1971 Die Liquidatoren

Intercimec AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator ist Rechtsanwalt Dr. Heiner Rittmeyer, Talacker 41, 8001 Zürich, ernannt worden. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich und schriftlich beim Liquidator anzumelden. (AA 402¹)

8001 Zürich, den 17. August 1971 Der Liquidator

Consultor SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 6 août 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Monsieur Louis Lombard, Société de Contrôle fiduciaire SA, 4, rue Ami Lullin, Genève, d'ici au 15 septembre 1971. (404¹)

Genève, le 17 août 1971 Le liquidateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

252952. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1971, 20 Uhr. **Delta-Werke Zofingen,** untere Brühlstrasse 10, **Zofingen** (Aargau). – Handel.

Textile Faservliese. (Int. Kl. 24)

POLITEX

252953. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1971, 18 Uhr. **BP Benzin & Petroleum AG,** Kalkbreitestrasse 51, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **251753.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1971 an.

Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke; technische Oele und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 1, 4)

ENERFLEX

252954. Date de dépôt: 21 juin 1971, 19 h. **Fabrique d'Horlogerie Dux S.A. (Watch Factory Dux Ltd.),** 6, rue du Marché, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **138670.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juin 1971.

Montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

EVITA

252955. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1971, 8 Uhr. **Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, Altdorf** (Uri). – Fabrikation und Handel.

Fernsehkabel mit Folienschirm. (Int. Kl. 9)

TELEFOL

252956. Date de dépôt: 21 juin 1971, 18 h. **Tobal Products Incorporated,** 14th Street and Sheridan Road, **North Chicago** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **140180.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juin 1971.

Produits pour la destruction des parasites et des rongeurs. (Cl. int. 5)

RATERO

252957. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1971, 11 Uhr. **Wirsbo AG Luzern,** Seefeldstrasse 21, **Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Rohre aus Metall oder Kunststoff. (Int. Kl. 6, 17)

WIRSBO-FLEXOIL

252958. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1971, 18 Uhr. **Scientific Pharmacals Limited,** 436, Essex Road, **London N. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **249151.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1971 an.

Medizinische und nichtmedizinische Schutz- und Pflegecremen für die Haut. (Int. Kl. 3, 5)

KERODEX

252959. Date de dépôt: 22 juin 1971, 19 h. **Ko-Operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika beperkt,** La Concorde, 57 Main Street, **Suider Paarl** (Province du Cap, République Sud-Africaine). – Fabrication et commerce.

Vins, spiritueux (boissons) et liqueurs. (Cl. int. 33)

BERGRIVIER

252960. Date de dépôt: 22 juin 1971, 17 h. **Firmenich et Cie,** 1, route de l'Aire, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **141136.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 juin 1971.

Parfums artificiels, soit produits chimiques synthétiques pour la préparation de parfums et autres produits de parfumerie, de savons parfumés et de produits cosmétiques parfumés; huiles essentielles. (Cl. int. 3)

THIBETINE

252961. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139460.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1971 an.

Farbstoffe für Chromleder. (Int. Kl. 2)

CORINTRON

252962. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139893.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1971 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

TROBADOL

252963. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139999.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1971 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

GADROBAL

252964. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140000.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1971 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

GLAPHYRAL

252965. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140001.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1971 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

PERAVIX

252966. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140002.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1971 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

QUERDAX

252967. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140003.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1971 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

OLUPRIN

252968. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Farbstoffe und Farben für die Textilindustrie. (Int. Kl. 2)

TERALANE

252969. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1971, 11 Uhr. **Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG, Dottikon** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **137561.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1971 an.

Desinfektions-, Imprägnierungs-, Reinigungsmittel für Industrie und Gewerbe. Lösungsmittel für Lack-, Farben- und Firnisfabrikation und Druckerei. (Int. Kl. 1, 3, 5)

TERPENALIN

252970. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1971, 18 Uhr. **Reliance Electric Company,** 24701 Euclid Avenue, **Euclid** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139343.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1971 an.

Waagschalen, Waagen, Wiegevorrichtungen, Zählwaagen, Kraftmesser, Balanceprüfmaschinen und Einrichtungen zum Messen von Spannung, Elastizität, Härte, der Festigkeit von Material, der Widerstandsfähigkeit gegen das Verziehen und des Feuchtigkeitsgehaltes; Maschinen für den Lebensmittelhandel, insbesondere für Lebensmittelläden und -geschäfte, wie zum Beispiel Maschinen zum Schneiden von Fleischschnitten, Fleischhackmaschinen, Fleisch-Bandsägen, Aufschnittschneidemaschinen, Kaffeemühlen und Mix-Maschinen sowie Küchenmaschinen wie zum Beispiel Maschinen zum Schneiden von Scheiben von Gemüse, Gemüseschäler, Geschirrabwaschmaschinen und Silberwaren-Poliermaschinen. (Int. Kl. 7, 9)

TOLEDO

252971. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1971, 17 Uhr. **Istag AG Suhr/AG (Istag S.A. Suhr/AG),** Steinfeldstrasse 10, **Suhr** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **138113.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1971 an.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl-, Trocken- und Ventilationsanlagen und -apparate, Wasserleitungs-, Bade- und Klosettanlagen, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel; Dichtungs- und Packungsmaterialien, einschliesslich Dichtungswaren für die Fahrzeugindustrie; Wärmeschutz- und Isoliermittel: vorwiegend aus Asbest gefertigte Gewebe, Gewirke und Vliese; Werkzeuge, Ketten, Stahlkugeln, mechanisch bearbeitete Fassonmetallteile, gewalzte und gegossene Bauteile, Maschinenguss, Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge, Automobile, Fahrräder, Fahrzeugteile, Leder, Kunstleder, Lederimitation, Firnisse, Lacke; Platten, Blöcke, Leisten, Bälle, Schläuche und andere Formstücke aus Gummi oder aus Kunststoff; technische Oele und Fette, Schmiermittel, Benzin, Rettungs- und Feuerlöschapparate, -instrumente und -geräte, Messinstrumente, Kontrollapparate, Dampf-, Explosions-, Druckluft-, Wasserkraftmaschinen, Elektromotoren nebst Zubehör, Pumpen, Vakuumpumpen, Gebläse, Apparate zum Abscheiden von Flüssigkeiten aus Gasen und Dämpfen, Filtrierapparate, Kompressoren, Werkzeugmaschinen, Rostschutzmittel, Schleifmittel. (Int. Kl. 1 bis 4, 6 bis 9, 11, 12, 17, 18)

„Klingerit"

252972. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1971, 17 Uhr. **Istag AG Suhr/AG (Istag S.A. Suhr/AG),** Steinfeldstrasse 10, **Suhr** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **138114.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1971 an.

Wasserleitungs-, Bade- und Klosettanlagen, Dichtungs- und Pakkungsmaterialien, Dichtungen in Platten, Ringen und Formstücke sowie Dichtungswaren für die Fahrzeugindustrie, Wärmeschutz- und Isoliermittel; vorwiegend aus Asbest gefertigte Gewebe, Gewirke und Vliese; mechanisch bearbeitete Fassonmetallteile, Maschinenguss, Automobile, Fahrräder, Fahrzeuge aller Art sowie deren Teile; Platten, Blöcke, Leisten, Bälle, Schläuche und andere Formstücke aus Gummi oder aus Kunststoff; physikalische, chemische und optische Apparate, Messapparate, Armaturen, Ventile.
(Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 12, 17)

„Klingerit-1000"

252973. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1971, 17 Uhr.
Istag AG Suhr/AG (Istag S.A. Suhr/AG), Steinfeldstrasse 10, **Suhr** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **138306.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1971 an.

Dichtungen; Asbest-, Gummi- und Kunststoffwaren für technische Zwecke, nämlich vorwiegend aus Asbest gefertigte Gewebe, Gewirke und Vliese sowie Platten, Blöcke, Leisten, Bälle und Schläuche aus Gummi oder aus Kunststoff; Armaturen für Dampf-, Flüssigkeits- und Gasleitungen; Wasserstandsanzeiger, insbesondere Wasserstandsgläser; Werkzeugmaschinen; Glas. (Int. Kl. 7, 9, 11, 17, 21)

252974. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1971, 18 Uhr.
Reliance Electric Company, 24701 Euclid Avenue, **Euclid** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139344.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1971 an.

Waagschalen, Waagen, Wiegevorrichtungen, Zählwaagen, Kraftmesser, Balanceprüfmaschinen und Einrichtungen zum Messen von Spannung, Elastizität, Härte, der Festigkeit von Material, der Widerstandsfähigkeit gegen das Verziehen und des Feuchtigkeitsgehaltes; Maschinen für den Lebensmittelhandel, insbesondere für Lebensmittelläden und -geschäfte, wie z. B. Maschinen zum Schneiden von Fleischschnitten, Fleischhackmaschinen, Fleisch-Bandsägen, Aufschnittschneidemaschinen, Kaffeemühlen und Mix-Maschinen sowie Küchenmaschinen wie z. B. Maschinen zum Schneiden von Scheiben von Gemüse, Gemüseschäler, Geschirrabwaschmaschinen und Silberwaren-Poliermaschinen. (Int. Kl. 7, 9)

252975. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1970, 17 Uhr.
Shepherd Neame Limited, 17, Court Street, **Faversham** (Kent, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bier aus Grossbritannien. (Int. Kl. 32)

Die Marke wird rot, schwarz, golden, weiss und blau ausgeführt.

252976. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1971, 14 Uhr.
Claude A. Grey AG, Bijouterie en gros, Hangweg 105, **Spiegel** (Köniz, Bern). – Handel.

Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)

GY

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2600.

252977. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1971, 19 Uhr.
Sarnico-Antikmodern Kosmetik AG, Wilen, **Sarnen** (Obwalden). – Fabrikation und Handel.

Schönheits-, Gesichts- und Körperpflegemittel; Heilmittel; Franzbranntwein. (Int. Kl. 3, 5, 33)

252978. Date de dépôt: 24 mars 1971, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque Nº **138654.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1971.

Chocolat au lait suisse, (Cl. int. 30)

252979. Hinterlegungsdatum: 15. April 1971, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC», Rotzbergstrasse, **Stansstad** (Nidwalden). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbemittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 1, 3, 5)

RHEUSA

252980. Hinterlegungsdatum: 14. April 1971, 18 Uhr.
Lonza AG, Gampel (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Brennstoffe, Anzündmittel, Kochapparate und -geräte, Schädlingsbekämpfungsmittel, insbesondere Schneckenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 4, 5, 11, 21)

Die Marke wird rot und orange ausgeführt.

252981. Date de dépôt: 14 avril 1971, 11 h.
Guigoz S.A., Vuadens (Fribourg). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à la conservation des aliments pour enfants. Produits pharmaceutiques; produits fortifiants; produits diététiques pour enfants et malades; lactose; lait albumineux, lait d'amandes; tous produits alimentaires pour l'enfant; biscuits destinés à l'alimentation infantile. Biberons, tétines pour biberons, fermetures pour biberons. Tous produits alimentaires, en particulier viande, poissons, volaille et gibier, tous ces produits frais ou sous forme d'extraits, de conserves, congelés ou déshydratés; fruits et légumes sous forme d'extraits, de conserves, congelés ou déshydratés; oeufs, lait sous toutes ses formes, en particulier lait frais, lait condensé; poudre de lait, produits laitiers, babeurre, beurre, fromages, produits à base de lait, lait artificiel, lait synthétique, lait de soja. Tous produits alimentaires, en particulier farines, farine d'amidon; préparations faites de céréales. Tous produits alimentaires, en particulier fruits et légumes frais; lait d'amandes; boissons non-alcooliques. Tous ces produits destinés à des bébés. (Cl. int. 5, 10, 29 à 32)

babigoz

252982. Hinterlegungsdatum: 22. April 1971, 17 Uhr.
ERO-Starkstrom Kondensatoren GmbH, Ludmillastrasse, **Landshut** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Kondensator-Batterien und Teile davon. (Int. Kl. 9)

ESTApact

252983. Date de dépôt: 12 mai 1971, 14 h.
Admes S. à r. l., 22, avenue Luserna, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Montres, parties de montres, boîtes de montres et bijouterie. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 2618.

252984. Date de dépôt: 18 mars 1971, 20 h.
La Générale S.A., Boîtes de montres, Holding, Delémont (Berne). – Fabrication.

Boîtes de montres. (Cl. int. 14)

LA GENERALE S.A.

252985. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1971, 18 Uhr.
Bausch & Lomb Incorporated, 635 St. Paul Street, **Rochester** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Fertig bearbeitete ophtalmologische Linsen sowie rohe Linsenkörper hierfür. (Int. Kl. 9)

Soft-Lite

252986. Date de dépôt: 21 mai 1971, 18 h.
Fabrique de montres Rotary S.A., 138, rue des Crêtêts, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

ROTARY
SPORTSMAN

Foreign Commerce Bank Inc., Zürich

Bilanz per 30. Juni 1971

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro, Postcheckguthaben	4 056 878.29	Bankenkreditoren auf Sicht	2 146 043.09
Bankendebitoren auf Sicht	11 250 664.92	Bankenkreditoren auf Zeit	33 302 837.81
Bankendebitoren auf Zeit	997 125.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	21 549 587.93
Wechsel	647 984.65	Krediten auf Zeit	2 488 953.70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	798 579.75	davon über I Jahr fest: Fr. 917 717.30	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	76 323 908.33	Depositen und Einlagehefte	23 266 938.76
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 241 333.—	Sonstige Passiven	4 943 036.12
davon mit hypothekarischer Deckung: Fr. 95 000.—		Kapital	10 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2 034 963.—	Reserven	5 000 000.—
Andere Liegenschaften	57 800.—	Saldovortrag	136 092.85
Sonstige Aktiven	2 424 253.32		
	102 833 490.26		102 833 490.26
Kautionen: Fr. 764 040.—		Kautionen: Fr. 746 040.—	

Durch Umstellung der Finanzierung im Edelmetallgeschäft erscheinen die Verpflichtungen der Kunden nunmehr unter den Kontokorrent-Debitoren mit Deckung, was eine Reduktion der Bilanzsumme zur Folge hatte indem die Posten Sonstige Aktiven und Kreditoren auf Zeit reduziert werden konnten.

Maerki, Baumann & Co. AG, Bank, Zürich

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1971

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	6 563 052.84	Bankenkreditoren auf Sicht	10 339 060.48
Coupons	42 422.84	Bankenkreditoren auf Zeit	1 000 914.95
Bankendebitoren auf Sicht	16 624 729.45	Verpflichtungen aus Reportsgeschäften	824 660.30
Bankendebitoren auf Zeit	1 040 568.56	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	30 547 908.45
Wechsel	95 875.—	Kreditoren auf Zeit	7 695 965.25
Reports	4 141 195.35	Checks und kurzfällige Dispositionen	–.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	4 408 918.62	Sonstige Passiven	2 614 395.63
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	26 081 464.80	Aktienkapital	3 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	14 000.–	Ordentliche Reserve	1 050 000.—
Wertschriften	945 169.—	Spezial Reserve	2 800 000.—
Sonstige Aktiven	43 806.70	Gewinnvortrag	128 298.10
	60 001 203.16		60 001 203.16
Kautionen: Fr. 5400.—		Kautionen: Fr. 5400.—	

Banque Commerciale Arabe SA, Genève

Bilan au 30 juin 1971

Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	1 110 828.95	Engagements en banque à vue	3 296 526.78
Avoirs en banque à vue	3 301 236.43	Engagements en banque à terme	6 429 687.80
Avoirs en banque à terme	6 747 725.86	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	4 305 502.47
Effets de change	19 023.60	Créanciers à terme	1 831 567.46
Comptes courants débiteurs en blanc	801 413.33	(dont à plus d'une année ferme de terme Fr. 200 334.40)	
Comptes courants débiteurs gagés	3 521 695.16	Dette hypothécaire sur l'immeuble de la Banque	2 500 000.—
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque	1 412 595.—	Autres postes du passif	1 959 198.87
Titres et participations permanentes	514 685.65	(dont Fr. 1 250 000.– Provision fixée par l'organe de contrôle en couverture du risque résultant du procès intenté à la Banque par l'Etat Algérien)	
Immeuble à l'usage de la Banque	3 170 437.50	Capital	2 500 000.—
Autres postes de l'actif	1 003 841.90	Réserve légale	31 000.—
Perte reportée de l'exercice précédent (résultant de la provision fixée par l'organe de contrôle)	1 250 000.—		
	22 853 483.38		22 853 483.38
Comptes d'ordre: Accréditifs et cautionnements: Fr. 32 805 738.50 (dont Fr. 17 633 332.95 d'accréditifs non-confirmés)		Comptes d'ordres: Accréditifs et cautionnements: Fr. 32 805 738.50 (dont Fr. 17 633 332.95 d'accréditifs non-confirmés)	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Werbung für ausländische Anlagefonds

Erlöschen der Bewilligung[1]

Auf Grund von Artikel 17 der Verordnung über die ausländischen Anlagefonds vom 13. Januar 1971 sind die Bewilligungen zur öffentlichen Werbung für die nachstehenden ausländischen Anlagefonds erloschen:

American Investment Trust N. V.
Boston International Securities Fund N. V.
Canadian Gas and Energy Fund Ltd.
Canadian Security Growth Fund Ltd.
Channing Balanced Fund
Channing Common Stock Fund
Channing Income Fund Inc.
Channing Growth Fund
Channing Special Fund
Chase Selection Fund Ltd.
Competitive Associates Inc.
Competitive Capital Fund
Executive Fund of Canada Ltd.
Executive International Investors Ltd.
Foursquare Fund Inc.
Investment Selection Fund N. V.
Tyndall Capital Fund
Tyndall Income Fund
Tyndall Bermuda Fund
Tyndall International Fund
U.S. Fund N. V.
World Equity Growth Fund

Wer für diese Anlagefonds öffentlich wirbt, ohne dass die in der Verordnung vom 13. Januar 1971 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind, macht sich strafbar (Art. 49 Anlagefondsgesetz).

[1] früher erloschene Bewilligungen siehe SHAB 1970 S. 2221; 1971 S. 685, 797.

Eidgenössische Bankenkommission
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

Expiration de l'autorisation[1]

Selon l'article 17 de l'Ordonnance sur les fonds de placement étrangers du 13 janvier 1971, l'autorisation de faire appel au public pour les fonds de placement étrangers suivants est expirée:

American Investment Trust N. V.
Boston International Securities Fund N. V.
Canadian Gas and Energy Fund Ltd.
Canadian Security Growth Fund Ltd.
Channing Balanced Fund
Channing Common Stock Fund
Channing Income Fund Inc.
Channing Growth Fund
Channing Special Fund
Chase Selection Fund Ltd.
Competitive Associates Inc.
Competitive Capital Fund
Executive Fund of Canada Ltd.
Executive International Investors Ltd.
Foursquare Fund Inc.
Investment Selection Fund N. V.
Tyndall Capital Fund
Tyndall Income Fund
Tyndall Bermuda Fund
Tyndall International Fund
U.S. Fund N. V.
World Equity Growth Fund

Celui qui fait appel au public pour ces fonds de placement sans que les conditions prévues dans l'Ordonnance du 13 janvier 1971 soient remplies est punissable (Art. 49 de la Loi sur les fonds de placement).

[1] Autorisations expirées précédemment, voir FOSC 1970, p. 2221; 1971 p. 685, 797.

Commission fédérale des banques
Chambre pour fonds de placement

Apello al pubblico per i fondi d'investimento stranieri

Scadenza dell'autorizzazione[1]

Giusta l'articolo 17 dell'ordinanza sui fondi d'investimento stranieri, del 13 giugno 1971, è scaduta l'autorizzazione di rivolgersi al pubblico accordata ai seguenti fondi d'investimento stranieri:

American Investment Trust N. V.
Boston International Securities Fund N. V.
Canadian Gas and Energy Fund Ltd.
Canadian Security Growth Fund Ltd.
Channing Balanced Fund
Channing Common Stock Fund
Channing Income Fund Inc.
Channing Growth Fund
Channing Special Fund
Chase Selection Fund Ltd.
Competitive Associates Inc.
Competitive Capital Fund
Executive Fund of Canada Ltd.
Executive International Investors Ltd.
Foursquare Fund Inc.
Investment Selection Fund N. V.
Tyndall Capital Fund
Tyndall Income Fund
Tyndall Bermuda Fund
Tyndall International Fund
U.S. Fund N. V.
World Equity Growth Fund

È passibile di pena chiunque si rivolge al pubblico per questi fondi d'investimento senza che siano adempiute le condizioni previste dall'ordinanza del 13 gennaio 1971 (art. 49 della legge sui fondi d'investimento).

[1] Autorizzazioni scadute precedentemente, v. FUSC 1970, p. 2221; 1971 pagg. 685, 797.

Commissione federale delle banche
Camera per i fondi d'investimento

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat Herrn Walter Bossi, bisher Botschafter in Venezuela sowie in Trinidad und Tobago, mit Sitz in Caracas, zum schweizerischen Botschafter in der Tschechoslowakei ernannt. Er übernimmt die Nachfolge von Herrn Samuel Campiche, welcher kürzlich zum Botschafter in Finnland ernannt wurde. Um Herrn Bossi in Caracas zu ersetzen, hat der Bundesrat Herrn Roger Duerr, zurzeit Botschafter in Chile, zum schweizerischen Botschafter in Venezuela ernannt.

Le Conseil fédéral a nommé M. Walter Bossi, jusqu'ici Ambassadeur au Venezuela ainsi qu'à la Trinité et Tobago, avec résidence à Caracas, en qualité d'Ambassadeur de Suisse en Tchécoslovaquie. Il succède à M. Samuel Campiche, récemment désigné comme Ambassadeur en Finlande. Pour remplacer M. Bossi à Caracas, le Conseil fédéral a nommé M. Roger Duerr, actuellement Ambassadeur au Chili, en qualité d'Ambassadeur de Suisse au Venezuela. 195. 23. 8. 71

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

FLUG-UNFALL-

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

LLOYD'S

Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

EMISSION EINER ANLEIHE

6%

STADT LUGANO 1971–86
von Fr. 25 000 000

deren Erlös zur Konsolidierung der schwebenden Schulden und für die Finanzierung verschiedener öffentlicher Bauten (Schulen, Hallenbad, Bürgerspital) bestimmt ist.

Bedingungen

Zinssatz: 6%, Jahrescoupons per 30. September
Laufzeit: längstens 15 Jahre
Inhabertitel: von Fr. 1000, Fr. 5000 und eventuell Fr. 100 000 nominal
Kotierung: an den Börsen von Basel und Zürich

100,40% **Emissionspreis**
+ 0,60% eidgenössischer Titelstempel

Zeichnungsfrist vom 23. bis 27. August, mittags
Liberierung vom 30. September bis 11. Oktober 1971

Prospekte sowie Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO
VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN
KARTELL SCHWEIZERISCHER BANKEN

ALCOA

Alcoa Finance Corporation
Wilmington, Delaware, USA

6½ % **Anleihe 1971–86 von Sfr. 80 000 000**

mit Solidarbürgschaft der Aluminum Company of America, Pittsburgh, Pennsylvania, USA.

Der Erlös der Anleihe dient zur Rückzahlung kurz- und mittelfristiger Verbindlichkeiten der Gesellschaft sowie zur Gewährung von Darlehen an affiliierte Gesellschaften.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre
Titel: Inhaberobligationen von Sfr. 1 000 und Sfr. 5 000
Kotierung: an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne

100 % **Emissionspreis**
netto

Zeichnungsfrist vom 23. bis 26. August 1971, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft — Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG — Schweizerische Volksbank
Vereinigung der Genfer Privatbankiers — A. Sarasin & Cie
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft — Gruppe Zürcher Privatbankiers

Les Editeurs Associés SA, Nyon

Messieurs les actionnaires de la S.A. Les Editeurs Associés, dont le siège est à Nyon, 5, rue César Soulié, sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 13 septembre 1971, à Nyon, à 17 h., au siège de la société.

Ordre du jour: Opérations statutaires, nomination d'un nouvel administrateur en remplacement de Me Pierre Freymond, décédé.

Nyon, le 20 août 1971 — Le conseil d'administration

Segeco Financements SA, Genève

Convocation pour l'assemblée générale extraordinaire

dans les locaux de M. Raymond Claude Foëx, 12, chemin Rieu, Genève, le 13 septembre 1971, à 17 h.

Ordre du jour:
1° Désignation de l'organe de contrôle
2° Divers.

Genève, le 17 août 1971 — Le conseil d'administration

Ammonia Casale SA, Massagno/Panammonia SA, Panama

Les actionnaires sont invités de présenter à partir de ce jour les talons de leurs actions auprès des banques suivantes:

E. Gutzwiller & Cie., Bâle
Banca della Svizzera Italiana, Lugano
Crédit Suisse, Zurich
Hentsch & Cie, Genève
Union de Banques Suisses, Neuchâtel

pour le recouponnement.

Contre chaque paire de talons Ammonia Casale SA/Panammonia SA, qui doivent porter le même numéro, seront délivrées une nouvelle feuille de coupons Ammonia Casale SA et une nouvelle feuille de coupons Panammonia SA, chacune avec coupons N°s 20 à 38 et talon. L'échange sera effectué sans frais.

Massagno, le 23 août 1971 — Le conseil d'administration

Prêts express

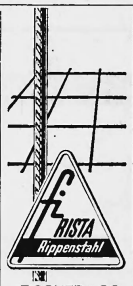
de Fr. 500.– à Fr. 20 000.–

- Pas de caution: Votre signature suffit
- Discrétion totale

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél. : 037/22 64 31

Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express
Nom
Rue
Endroit



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Inserieren bringt Erfolg!

Nichtigkeitserklärung

Das Einlageheft der Bank Prokredit AG Aarau
Nr. 06-01724/04
wird vermisst. Der Gläubiger wird über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Heftes, dieses nicht binnen 90 Tagen der unterzeichneten Bank vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Aarau, den 18. August 1971

Bank Prokredit AG, Aarau

Die Depositenhefte Nr. 118008 und 118009 ausgestellt von der Migros Bank Winterthur mit Guthaben von je Fr. 2607.30 werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Depositenhefte werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls diese Depositenhefte als kraftlos erklärt und an dessen Stelle neue ausgestellt würden.

Winterthur, den 18. August 1971

Migros Bank
Sitz Winterthur

Die Stempelidee:

Doppelt so schnell gestempelt — ohne verschmierte Finger.
Der NCR Non-Stop Stempel kennt kein Stempelkissen.
Sein Gummi ist mit einer Farbe getränkt, die tausende von Abdrücken liefert. Monat um Monat, jahrelang.
In den Farben violett, blau und rot.
NCR Non-Stop Stempel gibt es für jeden Zweck in verschiedenen Grössen.

Rationalisieren fängt mit Non-Stop Stempeln an!

Speckert+Klein AG
Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
Telefon 051 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55533

Inserate erschliessen den Markt

Kosmet. Herstellungs-Labor

(Kleinbetrieb, Raumbedarf zirka 30–40 m²)

aus Gesundheitsgründen zu verkaufen:

Apparate, Maschinen, Einrichtungen – Rohstoffe, Verpakkungen – Schutzmarken, Etiketten, Kundenlisten.
Inventar-Selbstkosten-Wert ca. Fr. 23 000.–
global inkl. Rezepturen und Anleitungen zu jedem über Fr. 17 500.– liegenden Barpreis (evtl. bis 20% in WIR); dem zuerst Entschlossenen. Fachkenntnisse nicht unbedingt erforderlich; Käufer wird eingeführt.

Ferner: Fertigprodukte (Badezusätze, Haarpflegemittel, Kölnisch), Inventarwert ca. Fr. 7000.–
global zu jedem Preisüber Fr. 5000.– bar.

Labor und Fertigprodukte gesamthaft zu jedem Preis über Fr. 20 000.– bar (ebenfalls bis 20% in WIR!)

Raschentschlossene Interessenten schreiben an Chiffre 44-302195, Publicitas, 8021 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Mitteilung an unsere Versicherten

Die «Union» Feuer-Unfall- und allgemeine Versicherungen in Paris, mit Direktionssitz für die Schweiz in Lausanne, teilt ihrer werten Kundschaft im Kanton Bern mit, dass der Bestand ihrer Policen durch den Konkurs ihrer bisherigen Berner Generalagenten, Herren André und Charles Pfister, in keiner Weise berührt wird. Einzahlungen auf das bisherige Postcheckkonto 30-23763 der Herren A. und Ch. Pfister werden von uns indessen nicht mehr als gültige Zahlungen anerkannt.

Die «Union» steht ihrer Kundschaft in den bisherigen Räumen, Genfergasse 10, Bern, nach wie vor und jeder Zeit gerne zur Verfügung (Tel. 22 42 52/22 42 53).

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!